



PECH\_PV(2012)1008\_1

**PROTOKOLS**

sanāksmei, kas notika 2012. gada 8. oktobrī plkst. 15.00–18.30  
2012. gada 9. oktobrī plkst. 9.00–12.30 un plkst. 15.00–18.30  
BRISELĒ

Sanākumi atklāja pirmdien, 2012. gada 8. oktobrī, plkst. 15.00 priekšsēdētāja *Gabriel Mato Adrover* vadībā.

**1. Darba kārtības pieņemšana** PECH\_OJ (2012)1008\_1v01-00

Darba kārtību pieņēma ar šādām izmaiņām:

5. punkts tika izskatīts pēc 12. punkta, un 6 punkts tika izskatīts pēc 16. punkta.

**2. Protokola apstiprināšana sanāksmei, kas notika**

- 2012. gada 6. septembrī PE 494.813v01-00  
Protokolu apstiprināja.

**3. Priekšsēdētāja paziņojumi**

Par ziņojuma projekta par Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu (EJZF) (2011/0380(COD)) grozījumu iesniegšanas termiņu noteica 2012. gada 7. decembrī plkst. 12.00.

**4. Iepazīstināšana ar informatīvo piezīmi par Zivju krājumu atjaunošanas apgabalu izveidi**

**Uzstājās:** *Calum Roberts* (Jorkas Universitāte, Apvienotā Karaliste), *Carmen Fraga Estévez*, *Chris Davies*, *Kriton Arsenis*, *Isabelle Thomas*, *Ulrike Rodust*, *Raül Romeva i Rueda*, *Guido Milana*, *Ian Hudghton*, *Isabella Lövin*, *Nils Torvalds*, *Dominic Rihan* (MARE ĢD).

**5. Grozījumu izdarīšana Padomes 2007. gada 18. septembra Regulā (EK) Nr. 1098/2007, ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas jūras mencu krājumiem un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto**

PECH/7/09276

\*\*\*I 2012/0077(COD) COM(2012)0155 – C7-0090/2012

Referents: *Jarosław Leszek Wałęsa* (PPE) PR – PE496.385v01-00  
Atbildīgā PECH –  
komiteja:  
Atzinumi: ENVI — lēmums: atzinumu nesniegt

- Ziņojuma projekta izskatīšana

**Uzstājās:** *Jarosław Leszek Wałęsa, Nils Torvalds, Ole Christensen, Isabella Lövin, Marek Józef Gróbarczyk, Werner Kuhn, Diane Dodds, E.Goldmanis* (MARE ĢD)

**Lēmums:** par grozījumu iesniegšanas termiņu noteica 2012. gada 15. oktobri plkst. 12.00.

**6. Eiropas Savienības un Gvinejas-Bisavas Republikas saskaņotais protokols, kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālais ieguldījums, kas paredzēts abu pušu noslēgtajā spēkā esošajā Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē**

PECH/7/09760

\*\*\* 2012/0134(NLE) COM(2012)0260

Referente: *Maria do Céu Patrão Neves* (PPE) PR – PE496.301v01-00  
Atbildīgā PECH –  
komiteja:  
Atzinumi: DEVE – *Gesine Meissner* (ALDE)  
BUDG – *François Alfonsi* (Verts/ALE)

- Ziņojuma projekta izskatīšana

**Uzstājās:** *Maria do Céu Patrão Neves, Antolín Sánchez Presedo, Carmen Fraga Estévez, Raúl Romeva i Rueda, Nils Torvalds, Isabelle Viallon* (MARE ĢD)

**Lēmums:** lēmums turpināt šā jautājuma izskatīšanu tiks pieņemts nākamajā koordinātoru sanāksmē.

**7. Īpaši nosacījumi zvejai dziļūdens krājumos Ziemeļaustrumu Atlantijā, noteikumi par zveju starptautiskajos ūdeņos Ziemeļaustrumu Atlantijā un Regulas (EK) Nr. 2347/2002 atcelšana**

PECH/7/10172

\*\*\*I 2012/0179(COD) COM(2012)0371 – C7-0196/2012

Referents: *Kriton Arsenis* (S&D)  
Atbildīgā PECH –  
komiteja:

- Komisijas pārstāvju uzstāšanās

**Uzstājās:** *Bernhard Friess* (MARE ĢD), *Kriton Arsenis, Carmen Fraga Estévez,*

*Chris Davies, Alain Cadec, Jarosław Leszek Wałęsa, Isabelle Thomas, Raiül Romeva i Rueda, Isabella Lövin*

**8. ES un Kiribati noslēgtais protokols, kas nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kuri paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp EK un Kiribati**

PECH/7/10265

\*\*\* 2012/0229(NLE) COM(2012)0468

Atbildīgā PECH –  
komiteja:

- Komisijas pārstāvju uzstāšanās

*Uzstājās: Emmanuel Berck (MARE ĢD), Isabella Lövin, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Werner Kuhn.*

**9. Koordinatoru sanāksme**

*AIZ SLĒGTĀM DURVĪM*

**10. Viedokļu apmaiņa ar Eiropas Komisijas vides komisāru *Janez Potočnik***

*AIZ SLĒGTĀM DURVĪM*

**11. Grozījumu izdarīšana Padomes Regulā (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku**

PECH/7/09776

\*\*\*I 2012/0143(COD) COM(2012)0277 – C7-0137/2012

Referents: *Ian Hudghton* (Verts/ALE)

PR – PE494.477v01-00

Atbildīgā PECH –

komiteja:

Atzini: ENVI — lēmums: atzinumu nesniegt

- Ziņojuma projekta pieņemšana

*Balsojums:* ziņojuma projektu pieņēma, 20 deputātiem balsojot „par”, nevienam deputātam nebalsojot „pret” un nevienam deputātam neatturoties.

**12. Zvejas resursu saglabāšana, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai**

PECH/7/09874

\*\*\*I 2012/0158(COD) COM(2012)0298 – C7-0156/2012

Referents: *Pat the Cope Gallagher* (ALDE)

PR – PE494.655v01-00

AM – PE496.424v01-00

Atbildīgā PECH –

komiteja:

Atzini: ENVI — lēmums: atzinumu nesniegt

- Ziņojuma projekta pieņemšana

**Balsojums:** ziņojuma projektu pieņēma, 23 deputātiem balsojot „par”, nevienam deputātam nebalsojot „pret” un nevienam deputātam neatturoties.

**13. Grozījumu izdarīšana Padomes Regulā (EK) Nr. 1100/2007, ar ko nosaka pasākumus Eiropas zušu krājumu atjaunošanai**

PECH/7/10149

\*\*\*I 2012/0201(COD) COM(2012)0413 – C7-0202/2012

Referente: *Isabella Lövin* (Verts/ALE)

Atbildīgā PECH –  
komiteja:

- Komisijas pārstāvju uzstāšanās

**Uzstājās:** *Kasia Lach* (MARE ĢD), *Isabella Lövin*, *Chris Davies*, *Christos Theophilou* (MARE ĢD).

**14. Viedokļu apmaiņa ar Komisijas pārstāvi par zvejniecības nolīgumiem ar trešām valstīm un gaidāmajām sarunām**

*AIZ SLĒGTĀM DURVĪM*

**15. Iepazīstināšana ar pētījumu „Izņēmumu sistēmas piemērošana zvejniecības produktu izcelsmes noteikumiem Papua-Jaungvinejā un Fidži”.**

**Uzstājās:** *Antonio Sanz* (*Blomeyer & Sanz*), *Nigel Peacock*, *Simon Bush*, (*Vageningenas Universitāte*), *Vital Moreira* (INTA komitejas priekšsēdētājs), *Carmen Fraga Estévez*, *David Martin* (INTA komitejas referents).

**16. Grozījums Padomes Regulā (EK) Nr. 812/2004, ar ko nosaka pasākumus attiecībā uz vaļveidīgo nejaušu nozveju zvejniecībā un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 88/98**

PECH/7/10255

\*\*\*I 2012/0216(COD) COM(2012)0447 – C7-0213/2012

Referents: *Raül Romeva i Rueda* (Verts/ALE)

Atbildīgā PECH –  
komiteja:

Atzinumi: ENVI — lēmums: atzinumu nesniegt

- Komisijas pārstāvju uzstāšanās

**Uzstājās:** *Kasia Lach* (MARE ĢD), *Raül Romeva i Rueda*.

**17. Citi jautājumi**

Citu jautājumu nebija.

**18. Priekšsēdētāja paziņojumi par koordinātoru lēmumiem**

Komiteja apstiprināja 2012. gada 9. oktobrī iesniegtos koordinātoru ieteikumus (*skatīt*

*pielikumu).*

**19. Nākamā sanāksme**

- 2012. gada 6. novembrī plkst. 9.00–12.30 un plkst. 15.00–18.30 (Briselē)

\* \* \*

# EIROPAS PARLAMENTS

2009



2014

*Zivsaimniecības komiteja*

**Koordinatoru sanāksme**

**Otrdien, 2012. gada 9. oktobrī plkst. 9.00–10.00 (aiz slēgtām durvīm)**

**Briselē**

**Telpa: ASP 1G002**

## **IETEIKUMI**

### **1. Lēmumi par procedūru**

#### 2.1. Ziņojumi

##### **2.1.1 Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai.**

COM (2012)0432

2012/0208(COD) - C7-0211/12

FOND: PECH/7/10207

Ziņojums piešķirts PPE grupai, 0 punkti

##### **2.1.2. Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Padomes 2008. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1342/2008, ar ko izveido ilgtermiņa plānu mencu krājumiem un šo krājumu zvejniecībai**

COM(2012)0498

2012/0236(COD)

FOND: PECH/7/10652

Ziņojums piešķirts NI grupai, 1 punkts

##### **2.1.3. Piekrišanas ziņojums par jauno protokolu par Zvejniecības partnerattiecību nolīgumu ar Kotdivuāru (NLE)**

Ziņojums piešķirts S&D grupai, 0 punkti

#### 2.2. Atzinumi

2.2.1. **2011. gada budžeta izpildes apstiprināšana — ES vispārējais budžets, III iedaļa — Komisija**  
2012/2167(DEC)  
FOND: CONT/7/10295  
PECH/7/10302

Sagatavot atzinumu, piešķirts ALDE grupai, 0 punkti.

2.2.2. **2011. gada budžeta izpildes apstiprināšana — Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra**  
2012/2202(DEC)  
FOND: CONT/7/10546  
PECH/7/10547

Sagatavot atzinumu, piešķirts EFD grupai, 0 punkti.

2.3. Informācijai saņemtie dokumenti, ja nav nolemta turpmāka rīcība

2.3.1. **Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par Pirmo vienkāršošanas progresa ziņojumu daudzgadu finanšu shēmai 2014. –2020. gadam**  
COM(2012) 531 galīgā redakcija

**Nolemts nerīkoties**

### **3. Delegācijas**

#### **3.1. Delegācijas 2012. gadā**

3.1.1. **Delegācijas uz ICCAT komisiju un WCPFC komisiju (2012. gada 15. – 17. novembrī un 5. –7. decembrī)**

**Ja abās delegācijās kopā ir četras vietas, tad komiteju pārstāvēs divi EPP un divi S&D grupas deputāti. Verts/ALE grupa iebilda pret šo lēmumu. Šī jautājuma izskatīšana tomēr tiks turpināta politisko grupu līmenī, lai atjaunotu PECH komitejas sākotnēji pieprasīto vietu skaitu.**

### **4. Uzklauššana 2013. gadā**

Apstiprināja pielikumā izklāstīto plānoto PECH komitejas uzklauššanas sarakstu 2013. gadam.

### **5. Citi jautājumi**

Papildus laika nišu piešķirā PECH komitejas sanāksmei 2012. gada 29. novembrī, plkst. 9.00–12.30.

Pielikums

**PECH komitejas uzklauššanas 2013. gadam**

1. **"Dziļūdens sugas" (EPP un S&D un ALDE)**  
*ierosinātais datums: 2013. gada 18. un 19 februārī*
2. **„Jūras teritoriālā plānošana — iespēja attīstīt ilgtspējīgu zivsaimniecības un akvakultūras nozari” (ALDE)**  
*ierosinātais datums: 2013. gada 20. un 21 martā*
3. **"Sieviešu lomas palielināšana Eiropas zivsaimniecības un akvakultūras nozarē” (EPP un S&D)**  
*(turpmākie pasākumi sakarā ar PECH komitejas 2010. gada decembra uzklauššanu)*  
**ierosinātais datums: 2013. gada 8 oktobrī**  
*Tiks izskatītas iespējas sadarboties ar FEMM komiteju, lai rīkotu kopīgu uzklauššanu.*
4. **„Vidusjūras regulas(1967/2006) novērtēšana” (S&D)**  
*ierosinātais datums: 2013. gada 27. novembrī*
5. **„KZP reforma — pēdējā kārtā”**  
*(turpmākās sarunas par KZP reformu paketi, pirms 2. lasījuma)*  
**ierosinātais datums: tiks paziņots atkarībā no tā, kad uzsāks 2. lasījumu)**  
**Piemēram, tiks izskatītas iespējas sadarboties ar BUDG komiteju, lai rīkotu kopīgu uzklauššanu.**

Ņemot vērā 2013. gada jūlijā plānoto PECH delegācijas braucienu, papildus šīm uzklauššanām plānots sarīkot arī īsu uzklauššanu par tēmu "Zivsaimniecība Japānā".

*\*NAV pakļauts Biroja apstiprinājumam (uzaicināto personu piedalīšanās netiks apmaksāta)*



**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

|   |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/<br>Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)  |
| Gabriel Mato Adrover (1-2), Alain Cadec (1-2) Guido Milana (1-2), Nils Torvalds (1-2), Struan Stevenson (2).  |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/<br>Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter   |
| Carmen Fraga Estévez (1-2), Werner Kuhn (1-2), Maria do Céu Patrão Neves (2), Crescenzo Rivellini (2), Jarosław Leszek Wałęsa (1-2), Kriton Arsenis (1-2), Dolores García-Hierro Caraballo (1-2), Ulrike Rodust (1-2), Isabelle Thomas (1-2), Chris Davies (1-2), Pat the Cope Gallagher (1-2), Ian Hudghton (1-2), Isabella Lövin (1-2), Raúl Romeva i Rueda (1-2), Marek Józef Gróbarczyk (2), João Ferreira (2). |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/<br>Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/<br>Varajäsenet/Suppleanter  |
| Rareș-Lucian Niculescu (2), Ole Christensen (2), Jean Louis Cottigny (1-2), Jens Nilsson (2), Mario Pirillo (2), Antolín Sánchez Presedo (1-2), Izaskun Bilbao Barandica (1-2), Jean-Paul Bisset (1), Nikolaos Salavrakos (2), Diane Dodds (2).   |

|   |
|---|
| 187 (2)   |
| Gilles Pargneaux, Vital Moreira, David Martin.  |
| 193 (3)   |
| 49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktā/<br>Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/<br>Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
|   |

|  |
|--|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/<br>Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/<br>Tarkkailijat/Observatörer |
|  |

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezēnti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 8.10.2012  
(2) 9.10.2012

|  |
|--|
| По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan |
| Janez Potocnik.  |

|   |
|---|
| Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)  |
|   |
| Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)  |
|   |
| Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ |
|   |

|  |   |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
|--|---|--------------------|-----|---------------------------------|------|----------------|-----|--------------------------------------|-----------|---|---------|--------------|-----|--|----|--|
| Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare  |   |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
|  |   |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeriöt/Gruppernas sekretariat |   |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| <table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Mauro Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Íñigo Echeverria/ Filip Codruta</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Miriam Schoeps</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Bartłomiej Telejko/ Thomas Robertson</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Earle/ Sebastian Losada/ Lachlan Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Seyne Torres</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>  | PPE   | Mauro Belardinelli | S&D | Íñigo Echeverria/ Filip Codruta | ALDE | Miriam Schoeps | ECR | Bartłomiej Telejko/ Thomas Robertson | Verts/ALE | Michael Earle/ Sebastian Losada/ Lachlan Muir | GUE/NGL | Seyne Torres | EFD |  | NI |  |
| PPE  | Mauro Belardinelli                            |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| S&D  | Íñigo Echeverria/ Filip Codruta               |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| ALDE   | Miriam Schoeps                                |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| ECR  | Bartłomiej Telejko/ Thomas Robertson          |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| Verts/ALE  | Michael Earle/ Sebastian Losada/ Lachlan Muir |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| GUE/NGL  | Seyne Torres                                  |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| EFD  |   |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |
| NI   |   |                    |     |                                 |      |                |     |                                      |           |   |         |              |     |  |    |  |

|   |  |
|---|--|
| <p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>   |  |
| <p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtítkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p> |  |
| <p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>  |  |
| <p>DG PRES<br/>DG IPOL<br/>DG EXPO<br/>DG COMM<br/>DG PERS<br/>DG INLO<br/>DG TRAD<br/>DG INTE<br/>DG FINS<br/>DG ITEC</p>  |  |
| <p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>   |  |
| <p>Iiro Liukkonen</p>   |  |
| <p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>   |  |
| <p>Michael Topping, Marília Crespo, Ollivier Gimenez Espinos, Jesús Iborra, Henrik Kjellin, Katharina Massay-Kosubek, Saulius Milius, Claudio Quaranta, Jérémie Réquis, Ciara Gilvary.</p>  |  |
| <p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenten</p>  |  |
| <p>Ana Paula Soares.</p>  |  |

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman